

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة المحدودة

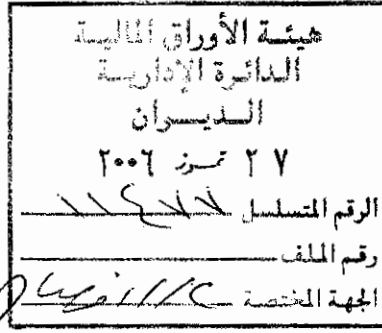


ص.ب. ٣٥١٠٣ ، عمان ، ١١١٨٠ ، الأردن

هاتف : ٤٦١٩٦٩٦/٧ - ٦ - ٩٦٢ ، فاكس : ٤٦٤١٣٧١

الرقم: ١٤/٣ / ٣٥٧

التاريخ: ٢٠٠٦/٧/٢٦



SEMI ANNUAL - JOHT- 27-7-2006
السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين،

تحية طيبة وبعد،،،

٢٠٠٦ ٠٦ ٠٧ ٢٧ ١٠ ١٨

أرفق طياً البيانات المالية المرحلية المختصرة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣٠/حزيران/٢٠٠٦ مصادق عليها من قبل مدقق الحسابات الخارجي مع تقرير مراجعة مدققي حسابات الشركة حولها راجياً بيان ما يلي :-

١- بلغ مجموع الإيرادات التشغيلية للشركة كما في ٣٠/٦/٢٠٠٦ ما قيمته (٥,٨٤٢,٤٤٨) دينار أي بانخفاض بلغ نسبته ٢٣,٦٪ عن مثيلاتها لنفس الفترة من العام الماضي.

٢- بلغ مجموع صافي الإيرادات التشغيلية للشركة كما في ٣٠/٦/٢٠٠٦ ما مجموعه (١,٨٠٩,٠٣٠) ديناراً أي بانخفاض بلغ نسبته ٤١,٩٪ عن مثيلاتها لنفس الفترة من العام الماضي.

٣- بلغت أرباح الشركة الصافية لنفس الفترة ٢٦٩,٦٥٧ دينار مقارنة بـ (١,١٦٨,٧٢٨) ديناراً لنفس الفترة من العام الماضي.

٤- تملك شركة الفنادق و السياحة الأردنية / فندق الأردن الانتركونتيننتال الذي يعد أكبر وأقدم فندق في العاصمة عمان و هو مؤلف من (٤٤٠) غرفة و جناح من فئة الخمسة نجوم ، و قد شهد أداء الفندق خلال الستة أشهر الماضية تراجعاً ملحوظاً بلغت نسبته ٢٣,٦٪ مقارنة بأداء نفس الفترة من العام ٢٠٠٥ الماضي . و قد تمثل الأداء خلال هذه الفترة من خلال المؤشرات الرئيسية التالية :-

المتغير	٢٠٠٥/٦/٣٠	٢٠٠٦/٦/٣٠	
مجموع الإيرادات التشغيلية	٧,٦٤٤,٧٧٩	٥,٨٤٢,٤٤٨	- ٢٣,٦٪
صافي الربح التشغيلي	٣,١١٤,٧٣١	١,٨٠٩,٠٣٠	- ٤١,٩٪
نسبة الإشغال	٧٨,٢٪	٤٣,٧٪	- ٤٤,١٪
معدل سعر الغرفة (بالدينار)	٦٩,٢	٩٣,٢	+ ٣٤,٧٪
معدل إيراد الغرفة اليومي (بالدينار)	٥٤,١	٤٠,٧	- ٢٤,٨٪

2

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة المحدودة

ص.ب ٣٥١٠٣ ، عمان ١١١٨٠ ، الأردن
هاتف : ٤٦١٩٦٩٦/٧ - ٦ - ٩٦٢ ، فاكس : ٤٦٤١٣٧١



و يعود سبب هذا التراجع الواضح إلى إغلاق جناح (C) للتحديث من مطلع عام ٢٠٠٦ حيث أصبح عدد الغرف قيد التشغيل (٢٨٨) غرفة بدلاً من ٤٤٠ غرفة .

٥- و مما يجدر ذكره أن الفندق اعتبراً من مطلع عام ٢٠٠٦ قد انتهج برنامجاً لتحديث الجناح (C) البالغة عدد غرفه (١٧٦) غرفة و تم إغلاق هذا الجناح اعتباراً من مطلع عام ٢٠٠٦ تمهيداً لتحديثه وفق البرنامج الزمني المذكور و المتوقع الانتهاء من أعماله مع نهاية عام ٢٠٠٦ ، إذ تبلغ الكلفة التقديرية لإنهاء التحديث حوالي ٣,٥ مليون دينار و ستؤدي عملية التحديث إلى تحسن مستوى هذا الجناح الأمر الذي سيمكن الفندق من تحسين معدل سعر غرفه و كذلك تحسين نسب الإشغال لديه ، نظراً لتحسن جودة الغرف و مستوى الخدمات بشكل عام .

- مرفق : البيانات المالية المرحلية المختصرة كما في ٢٠٠٦/٦/٣٠ مع تقرير مدقق الحسابات الخارجي.

واقبلوا الاحترام،،

عضو مجلس الإدارة المنتدب
صالح الرفاعي

شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة

البيانات المالية المرحلية المختصرة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦

هاتف : ٥٥٢٦١١١
٥٥٢٧٦٦٦ :
فاكس : ٥٥٣٨٣٠٠

محاسبون قانونيون
صندوق بريد: ٥٥٥٢ عمان ١١١٨٣
المملكة الأردنية الهاشمية

الى رئيس وأعضاء مجلس الإدارة
شركة الفنادق والسياحة الأردنية المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العامة المرفقة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية (شركة مساهمة عامة) كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ وبيانات الدخل، التدفقات النقدية والتغيرات في حقوق الملكية للسنة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة هي من مسؤولية مجلس إدارة الشركة وإن مسؤوليتنا تنحصر في إصدار تقرير حولها استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي لعمليات المراجعة ٢٤٠٠. ويتطلب هذا المعيار أن نقوم بتخطيط وإنجاز المراجعة للحصول على تأكيد محدود المدى فيما إذا كانت البيانات المالية المرحلية المختصرة خالية من الخطأ الجوهرى. اقتصرت مراجعتنا بشكل أساسي على القيام بإجراءات تحليلية للمعلومات المالية والاستفسار من المسؤولين عن المعلومات المالية في الشركة ولذلك فهي تعطي تأكيداً أقل من التدقيق. لم نقوم بتدقيق هذه البيانات المالية ولذلك فأنا لا نبدي رأياً حولها.

استناداً إلى إجراءات المراجعة التي قمنا بها، لم يسترع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

المحاسبون المتحدون
المحاسبون القانونيون
عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
١٨ تموز ٢٠٠٦

شركة الفنادق والسباحة الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

الميزانية العامة كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدققة)

٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار	٣١ كانون الأول ٢٠٠٥ دينار (مدققة)
الموجودات	
الموجودات غير المتداولة -	
٢١٨٣٦١١٦	٢٢٦٢٢٦٢٢٣
٢٧٣٠٩٣	١٠٣٧٦١
-	٥٠٠٠٠
٢٣٤٧٠٠٩	٣٥٥٩١٠
٢٤٤٥٦٢١٨	٢٦٣٣٩٤٩٤
الموجودات المتداولة -	
٢٧٨٤٧٥	٣٢١٥٨١
١١١١٤٢٣	٦٧٣٩١٨
٤٣٢٦٩٩	١٩٢٣٠٥
٣٩٣٣٨٠	٣٨٧٥٣٤
٢٢١٥٩٧٧	١٥٧٥٣٣٨
٢٦٦٧٢١٩٥	٢٧٩١٤٨٣٢
مجموع الموجودات	
حقوق الملكية والمطلوبات	
حقوق ملكية حملة الأسهم	
١٠٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠٠
٥٠٥١٧٣	٥٠٥١٧٣
٢٥٦٩٢٤٧	٢٥٦٩٢٤٧
٣٨٠٠٨٢٤	٣٨٠٠٨٢٤
-	١٠٠٠٠٠٠
٧٤٧٢١٢	٤٧٧٥٥٥
١٧٦٢٢٤٥٦	١٨٣٥٢٧٩٩
مجموع حقوق الملكية	
المطلوبات غير المتداولة -	
٤٩٧٢٨٥٤	٥٩٢٩٩٩٦
المطلوبات المتداولة -	
٤٨٤٤٨١	٥٧١٥٢٥
١٦٧٨١١٩	١٤٦٥١٠١
-	٣٢٩٦٥
١٩١٤٢٨٥	١٥٦٢٤٤٦
٤٠٧٦٨٨٥	٣٦٣٢٠٣٧
٩٠٤٩٧٣٩	٩٥٦٢٠٣٣
٢٦٦٧٢١٩٥	٢٧٩١٤٨٣٢
مجموع المطلوبات	
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات	

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢ جزءاً من هذه البيانات المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة الفنادق والسباحة الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان الدخل لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدقق)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥ دينار	٣٠ حزيران ٢٠٠٦ دينار	
٧٦٤٤٧٧٩	٥٨٤٢٤٤٨	إيرادات تشغيل فندق إنتركونتيننتال عمان
(٤٥٣٠٠٤٨)	(٤٠٣٣٤١٨)	تكاليف تشغيل فندق إنتركونتيننتال عمان
٣١١٤٧٣١	١٨٠٩٠٣٠	الربح الإجمالي من تشغيل الفندق
٧٦٤٩١	١٥٦٥٣٣	إيرادات أخرى
٣١٩١٢٢٢	١٩٦٥٥٦٣	
(٤٩٨٨٧٣)	(٢٥٥٤٥٤)	تكاليف تمويل
(١٣٣٢٧٤٠)	(١٢٤٧٥٢٩)	استهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات
(١٦٣٣٨١)	(١٨٤٦٣٠)	مصاريف إدارية
(٢٧٥٠٠)	(٨٢٩٣)	رسوم مختلفة
١١٦٨٧٢٨	٢٦٩٦٥٧	ربح الفترة
١١٧ فلس	٢٧ فلس	حصة السهم من ربح الفترة
١٠.٠٠٠.٠٠٠	١٠.٠٠٠.٠٠٠	المعدل المرجح لعدد الأسهم خلال الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢ جزءاً من هذه البيانات المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة الفنادق والسياحة الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التغيرات في حقوق الملكية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدقق)

رأس المال	علاوة إصدار	إحتياطي إجباري	إحتياطي اختياري	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين	أرباح منورة	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٦	١٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠٥.١٧٣	٢.٥٦٩.٢٤٧	٣.٨٠٠.٨٢٤	١.٠٠٠.٠٠٠	١٨.٣٥٢.٧٩٩
ربح الفترة	-	-	-	-	٢٦٩.٦٥٧	٢٦٩.٦٥٧
أرباح موزعة	-	-	-	-	(١.٠٠٠.٠٠٠)	(١.٠٠٠.٠٠٠)
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦	١٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠٥.١٧٣	٢.٥٦٩.٢٤٧	٣.٨٠٠.٨٢٤	-	١٧.٦٢٢.٢٤٦
الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٥	١٠.٠٠٠.٠٠٠	١.٢٢٤.٢٢٨	٢.٥٦٩.٢٤٧	٣.٨٠٠.٨٢٤	(٧١٩.٠٥٥)	١٦.٨٧٥.٢٤٤
ربح الفترة	-	-	-	-	١.١٦٨.٧٢٨	١.١٦٨.٧٢٨
الرصيد كما في ٣٠ حزيران ٢٠٠٥	١٠.٠٠٠.٠٠٠	١.٢٢٤.٢٢٨	٢.٥٦٩.٢٤٧	٣.٨٠٠.٨٢٤	-	١٨.٠٠٤.٣٩٢

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢ جزءاً من هذه البيانات المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة الفنادق والسياحة الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

بيان التدفقات النقدية

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ (غير مدقق)

٣٠ حزيران ٢٠٠٥	٣٠ حزيران ٢٠٠٦
دينار	دينار

الأنشطة التشغيلية

١٦٨٧٢٨	٢٦٩٦٥٧
١٣٣٢٧٤٠	١٢٤٧٥٢٩
٤٩٨٨٧٣	٢٥٥٤٥٤
٣٣٧٢٤	٤٩٣٠
١٣٦٧١	(٣٨٧٩٢)
٣٠٤٧٧٣٦	١٧٣٨٧٧٨
(٤١٤٤٧٢)	(٤٤٢٤٣٥)
٧٣٨٠٧	٤٣١٠٦
(٤١٠١٨)	(٢٤٠٣٩٤)
٣١٦٩٢٨	(٨٧٠٤٤)
(٤١٦٣٢٤)	٩٨٠٧١
٢٥٦٦٦٥٧	١١١٠٠٨٢

ربح الفترة
التعديلات للبنود التالية -

الاستهلاكات

تكاليف تمويل

مخصص ديون مشكوك في تحصيلها

(أرباح) خسائر بيع ممتلكات ومنشآت ومعدات

التغيرات في رأس المال العامل -

نعم مدينة

المخزون

أرصدة مدينة أخرى

نعم دائنة

مخصصات وأرصدة دائنة أخرى

صافي النقد من الأنشطة التشغيلية

الأنشطة الاستثمارية

٢٠٠٠٠٠٠	١٢١٢٥٠١
(٣٢١٣٦٣)	(٥٧٦٧٥٤)
١٠٠٣٦	٣٨٧٩٢
١٦٨٨٦٧٣	٦٧٤٥٣٩

المتحصل من بيع استثمارات

شراء ممتلكات، منشآت ومعدات وتجديدات تحت التنفيذ

المتحصل من بيع ممتلكات، منشآت ومعدات

صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية

الأنشطة التمويلية

(١٠٠٠٠٠٠)	-
(٤٩٨٨٧٣)	(٢٠٠٠١٣)
٥٥٢٨٧٠٠	(٦٠٥٣٠٣)
٥٩٢٦٥	(٣٢٩٦٥)
-	(٩٤٠٤٩٤)
(٤٩١٠٩٠٨)	(١٧٧٨٧٧٥)
(٦٥٥٥٧٨)	٥٨٤٦
١٢٦٠٠٣١	٣٨٧٥٣٤
٦٠٤٤٥٣	٣٩٣٣٨٠

اسناد قرض

تكاليف تمويل مدفوعة

قروض

بنوك دائنة

أرباح موزعة

صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية

الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه

النقد وما في حكمه في بداية الفترة

النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢ جزءاً من هذه البيانات المرحلية المختصرة وتقرأ معها

شركة الفنادق والسياحة الأردنية

شركة مساهمة عامة محدودة

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

٣٠ حزيران ٢٠٠٦

(١) أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة لشركة الفنادق والسياحة الأردنية المرفقة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد البيانات المالية المرحلية تتفق مع تلك التي اتبعت في إعداد البيانات المالية للسنة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٥.

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة للقوائم المالية غير المختصرة المعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. بالإضافة إلى أن نتائج فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ حزيران ٢٠٠٦ لا تمثل بالضرورة مؤشراً للنتائج المتوقعة للسنة المالية التي ستنتهي في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٦.

(٢) الاحتياطات القانونية

لم تقم الشركة باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه البيانات هي بيانات مرحلية.